

1. 凡 例

(1) 国際分類対訳表アルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付の構成

①商品及びサービスの類別表（注釈付き）対訳表

- イ．一般的注釈、類別表（注釈が付されている場合には、その注釈を含みます。）の順に掲載しました。
- ロ．左側に英語、右側に訳文に掲載しました。

②商品（第1類～第34類）全類通しアルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付

商品の英語名とその日本語訳とを対応させ、類似群コードを付して、第1類から第34類までの商品を全類通して、アルファベット順に掲載しました。

③サービス（第35類～第45類）全類通しアルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付

サービスの英語名とその日本語訳とを対応させ、類似群コードを付して、第35類から第45類までのサービスを全類通して、アルファベット順に掲載しました。

④商品（第1類～第34類）類別アルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付

商品の英語名とその日本語訳とを対応させ、類似群コードを付して、第1類から第34類までの商品を類別に、アルファベット順に掲載しました。

⑤サービス（第35類～第45類）類別アルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付

サービスの英語名とその日本語訳とを対応させ、類似群コードを付して、第35類から第45類までのサービスを類別に、アルファベット順に掲載しました。

(2) 各アルファベット順一覧表 日本語訳 類似群コード付の見方

類 型 : 商品又はサービスが属する区分

連続番号 (英) : 商品又はサービスの英語名に付与された第 10 版の連続番号

英語表記 : 商品又はサービスの英語名

・丸括弧 () :

丸括弧の前の表示は、商品又はサービスの表示の主要部分と考えられ、その表示は、丸括弧の中のハイフン (-) の表示に置き換えられます。

・角括弧 [] :

角括弧の中の表示は、ほとんどの場合、その前の表示が分類上曖昧又は不明確であるために、それをより明確に定義するものです。なお、「(Am.)」は米語による表示を意味します。

・* (アスタリスク) :

商品又はサービスの表示に使用されている用語が一般的な用語であって、他の類に属する商品又はサービスの表示にも使用されていることを意味します。

[例]	類 型	連続番号	英語表記
	第 11 類	L0211	Lighters*
	第 34 類	L0212	Lighters for smokers

日本語訳 : 原則として、指定商品・指定役務の表示として採用できる程度に翻訳したものです。(調査解明の結果、なお不明確なものについては、従来の参考訳を角括弧 [] 内に示しました。)

類似群 : 商品又はサービスの類似群コード

類似群コードとは、我が国の審査運用の統一的基準である「類似商品・役務審査基準」において、類似商品又は類似役務であると推定してグループ化された商品又は役務ごとに付されている独自のコードです。

商品・サービスそのものが不明確等で類似群コードが付与できないものについては、横線 (—) を表示しました。また、類似群コードが付与されているものであっても、暫定的

に想定される類似群コードを付与したものも含まれているので留意して下さい。

固有番号 : 商品又はサービスに付与された商品又はサービス固有の番号
(各言語版共通の番号)
(固有番号が同一の商品・サービスは、原則として同一の商品・サービスですが、英語表記の異なるものについては、それぞれに対応する日本語訳及び類似群コードを採用しました。)

備 考 : * (アスタリスク)
商品又はサービスの「日本語訳」及び「類似群」のいずれかが不明確なものについては、「* (アスタリスク)」を付与しました。